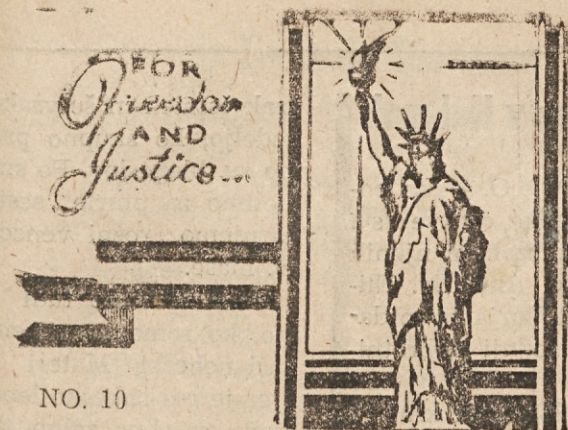




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

FEBRUARY 5, 1982

VOL. LXXXIV

Tudi John F. Kennedy lajno posnel pogovore na magnetofonski trak

WASHINGTON, D.C. — V zadnjih 16 mesecih svojega predsednikovanja je John F. Kennedy posnel na magnetofonski trak okoli 600 pogovorov. Njegovi s o b e s e d n i k i čisto niso o tem nič vedeli. Gre za osebnostne srečanja v Beli hiši in telefonske pogovore.

Vsi trakovi so sedaj pod ključem v Kennedyjevi knjižnici v Bostonu. Na trakovih je menda več izredno zanimivih in tudi še vedno tajnih podatkov o kubanski raketni krizi, Berlinu in Vietnamu. Prav tako je ohranjenih več pogovorov o Kennedyjevi politiki do črnece itd. Vključeni so tudi nekaj pogovorov, ki jih je imel predsednik Kennedy s člani svoje družine.

Ko bodo v knjižnici preverili trakove, bodo na razpolago javnosti vsi tisti, na katerih ni tajnih podatkov. Prvi "očisti" trakovi torej naj bi bili na voljo že v nekaj mesecih.

Novi grobovi

Ralph A. Oberstar

Ralph A. Oberstar, o katerega smrti smo poročali v torek, je bil zaposlen kot varilec pri Austin Co. vse od leta 1965, član Dr. Slovenski dom št. 6 ADZ in dr. št. 132 ABZ. Pogreb bo iz Železovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. danes, v petek, ob 8.45 zjutraj, v cerkev sv. Pavla na Chardon cesti ob 9.30, nato na pokopališče Ver-nih duš.

Robert E. Baker

Na posledicah srčne kapi je v Euclid General bolnišnici umrl 88 let stari Robert E. Baker s 14614 Lake Shore Blvd., rojen v Pulaskiju, Tenn., mož Viole, roj. Brown, oče Roberta E. (Md.) in Davida (Chicago, Ill.), 6-krat stari oče, brat Newella in Allie Mae Ward (oba že pok.), zaposlen kot nadzornik

(Dalje na str. 4)

Iran ne vidi nobene možnosti za obnovitev priateljstva z ZDA

NEW YORK, N.Y. — Iranski zunanji minister, 36-letni Ali Akbar Velajati, ki je na obisku v Združenih narodih, je v intervjuju z novinarjem AP agencije dejal, da ne vidi nobene možnosti za obnovitev diplomatskih odnosov med ZDA in Iranom ali sploh prijateljstva med tema državama.

Kljub temu, da smo bili prijateljsko razpoloženi do ZDA dalj časa, je dejal Velajati, ki je študiral nekaj let na Johns Hopkins univerzi v Baltimoru, nismo opazili najmanjše dobre volje do nas iz ZDA. Zato ni možnosti za uradne, meddržavne odnose v bodoče.

Med drugim, je Velajati trdil, da ZDA ne spoštujejo alžirskega sporazuma, po katerem so bili lani izpuščeni ameriški talci. Zanimal je, da Iran izvaža revolucijo v druge arabske države, zlasti tiste, ki so naklonjene ZDA in Zahodu sploh.

Revolucija se izvaža sama, je rekel Velajati, torej ni treba, da to stori Iran.

Egiptovski predsednik Hosni Mubarak v ZDA; pogovori z Reaganom

WASHINGTON, D.C. — Egiptovski predsednik Hosni Mubarak je prišel v ZDA na uradni obisk z namenom, pogovarjati se s predsednikom Ronaldom Reaganom, državnim tajnikom Aleksandrom Haigom in drugimi ameriškimi državniki o odnosih med obema državama in o tem, kako pospeševati mirovni proces na Srednjem vzhodu.

Predsednik Reagan je sprejel Mubaraka, ki govori tekočo angleščino, v Beli hiši. Državnika sta bila skupaj 30 minut, potem so se jima pridružili svetovalci za nadaljnjo poldrugo uro. V sredo zvečer je Reagan priredil državno večerjo na čast Mubaraku. Včeraj dopoldne pa sta se zopet sestala v Beli hiši.

Mubarak je imel dva poglavitna cilja v zvezi s tem svojim prvim obiskom v ZDA po prevzemu dolžnosti od pok. Anvara Sadata: Najprej je hotel pritiskati na Reagana v zvezi s pogajanjem med Egiptom in Izraelom o palestinski avtonomiji. Mubarak želi, da bi se tem pogajanjem pridružili predstavniki Palestine, pri tem tudi, če bi bili ti Palestinci člani ali pristaši PLO. Izraelska stran pa o tem predlogu noče nič niti slišati. Mubarakova želja je, da bi ZDA pritiskale na Izrael ter same razvijale stike s PLO.

O tej zadevi je Mubarak govoril v svoji zdravici na državni večerji v sredo zvečer, Reagan pa se tega za ZDA kočljivega vprašanja niti z besedo ni dotaknil.

Drugič, Mubarak želi od ZDA več vojaške in gospodarske pomoči. Egipt naj bi po njegovem mnenju prejemal vsaj toliko pomoči, kot jo prejema Izrael. Tudi tej želji niso v Beli hiši preveč naklonjeni.

Kot kaže je Mubarak dal vedeti, da ako ne bo zadovoljen z izidom obiska v ZDA, bo začel z neodvisnejšo zunanjo politiko in se tudi približeval drugim arabskim državam in celo ZSSR.

Sporočajte osebne in krajne novice!

Dr. Marko Kremžar: Samouprava, solastništvo, samostojnost ...

V.

Glede lastništva produkciskih enot se nam ponujajo naslednje možnosti:

a) Državno lastništvo (marksistični socializem);

b) Osebnostno lastništvo — na podlagi vloženega dela (zadrugištvost);

c) Osebnostno lastništvo — na podlagi vloženega kapitala (liberalni kapitalizem).

Glede na to, kdo je lastnik podjetniškega kapitala v liberalno kapitalistični obliki lastništva, pa moremo ločiti še naslednji podskupini:

c-1) Možnost odločanja v podjetju — v slovenskih rokah (51-100% kapitala last slovenskih državljanov).

c-2) Možnost odločanja v podjetju — v neslovenskih rokah (manj kot 50% kapitala last slovenskih državljanov).

Omenjene oblike lastništva se med seboj ne izključujejo in morejo soživeti v istem družbenem okviru.

Nastalo bi vprašanje, kako prenesti podjetja, s čim manjšimi pretresi, iz državnega v osebno lastništvo.

Sprememba lastništva produkcijskih sredstev, čeprav potrebna, ni brez nevarnosti. Kadar ni odločno vodena, utegne pripeljati do nezaželjenih skrajnosti, kakor:

a) Razdrobitev ali gospodarska razpršitev (atomizacija) obstoječih produkcijskih enot, radi privlačnih ponudb domačega ali tujega kapitala.

b) Ohranitev državnega lastništva podjetij, zaradi premajhnega zanimanja zasebnikov, ali iz želje posameznikov in skupin braniti lastne, obstoječe koristi.

HAIG: ZDA NAMERAVAJO PREPREČITI LEVIČARJEM ZMAGO V EL SALVADORJU

WASHINGTON, D.C. — V zadnjih dneh pričajo pred raznimi odbori zveznega kongresa predstavniki Reaganove administracije o tem, kakšna je politika ZDA do El Salvadorja. Glavno besedo pri tem ima državni tajnik Aleksander M. Haig, ki je rekel na zasedanju zunanjepolitičnega odbora zveznega senata, da je politika ZDA do El Salvadorja osredotočena na odločitev, za vsako teno preprečiti zmago levičarskih gverilcev. "Storili bomo vse, kar bomo morali storiti," je dejal Haig.

Trdil je, da salvadorske gverilce podpirata predvsem Kuba in Nikaragva, v ozadju pa je seveda Sovjetska zveza. Orožje tihotapijo v El Salvador s Kube preko Nikaragve, Kubanci pa dobijo orožje iz ZSSR in drugih vzhodnoevropskih držav, je pojasnil Haig.

V pogovoru z novinarji je Haig rekel, da predsednik Reagan nikakor noče poslati ameriških vojakov v El Salvador. To je predsednik povedal zelo jasno, je poudaril državni tajnik ZDA. Kljub temu, Haig ni hotel izključiti vsake možnosti, da bi administracija res poslala vojake v to državo.

Predsednik Reagan podpira tajnika Haiga v tem, da je izid državljanske vojne v El Salvadorju izrednega pomena, ne samo za Latinsko Ameriko, marveč za ZDA same. Zaradi tega želijo v Beli hiši in državnem tajništvu, prav tako v Pentagonu, močno povečati ameriško vojaško pomoč sedanji el salvadorski vladi. O tem sedaj razpravljajo v kongresu.

Drugi Vietnam?

V zveznem kongresu, predvsem v predstavniki domu, je več kongresnikov, ki nasprotujejo Reaganovi politiki do El Salvadorja. Posebno aktiven v tem smislu je kong. Gerry E. Studds (D-Mass.).

Studds in njegovi somišljeniki, med njimi je tudi kon-

gresnica Mary Rose Oaker iz Clevelanda, trdijo, da pomeni Reaganova politika začetek drugega Vietnamskega ZDA. To, kar se sedaj dogaja v El Salvadorju, je isto, kar se je dogajalo v Vietnamu. Ze se je začelo stopnjevanje ameriške navzočnosti v tej državi.

Ker Studds in drugi kongresniki menijo, da bo potek dogodkov v El Salvadorju tudi v bodoče sledil tistim v Vietnamu, želijo, da bi proces ustavili že ob začetku. V to smer si bodo prizadevali tako v kongresu kot pri preusmerjanju ameriškega javnega mnenja.

Konservativna ustanova Freedom House pa je objavila poročilo, v katerem analizira poročanje v ameriškem tisku o El Salvadorju. Freedom House ugotavlja, da je to poročanje ideološko usmerjeno v prid gverilcev in proti sedanji vladi. Ameriški tisk na primer brez potrditve objavlja poročila o pokolih civilistov od strani vojakov in policistov, ki izvirajo iz gverilcev. Tisk v ZDA pa silno redko kritizira gverilce, ko gre za njihove pokole.

Zadnje vesti

• Washington, D.C. — Včeraj je zvezni senat z večino 58:38 glasoval proti nadaljevanju prisilnega prevažanja šolskih otrok v prid desegregacije sistemov javnih šol. Ameriška sodišča ne bi smela več odrediti tkzv. busing, ako bi bili prizadeti šolarji prevažani več kot 5 milj od svojih domov ali ako bi avtobusni prevoz trajal več kot 15 minut. Analitiki poudarjajo, da je še dolga in silno zapletena pot, predno bi zakonski predlog, ki ga je odobril senat, postal veljaven.

Ameriška Domovina druži Slovence po vsem svetu!

Za drugo možnost se bodo potegovali prenekateri sedanji funkcionarji, pa tudi nekateri, ki menijo, da "malo socializma" ne škodi, da je v državi le zagotovljen večstrankarski politični sistem.

Tretja skrajnost bo imela morda malo zagovornikov, a če se ji ne bo nihče aktivno zoperstavil, bo z golo finančno silo ohromila možnost slovenskega gospodarskega odločanja. Utegne pa biti vabljiva taka pot tudi za ljudi, ki iščejo predvsem visokega življenjskega standarda danes in jih ne briga preveč slovenska usoda — jutri.

Vendar ni namen tega razmišljanja zbirati razloge proti tej ali oni skrajnosti, temveč skušati najti pot — ki se jim izogne.

(Dalje)

Iz Clevelanda in okolice

Zlata poroka—

V nedeljo, 7. februarja, bo sta praznovala 50-letnico poroke s sv. mašo ob 10.30 dopoldne v cerkvi sv. Vida g. in ga. Mike Spisich z 1110 E. 67. cesti. Zlatoporočencema iskrene čestitke ob tem velikem življenjskem jubileju!

Zahvaljuje se—

Ga. Mollie Novsak, ki sedaj stanuje v Mt. Alverna negovališču na State Rd., se iskreno zahvaljuje za vse klice po telefonu in kartice, ki jih je prejela potem, ko smo objavili njen naslov v A.D. Prvi klic po telefonu je bil iz Geneve, Ohio.

Žalostna vest—

Rev. Jože Simčič je dobil iz domovine žalostno vest, da mu je umrla edina sestra Barbara Stefanič. Teden pred smrtjo jo je zadela možganska kap. Prepeljali so jo v novomeško bolnišnico, kjer je po hudem trpljenju v ponedeljek, 18. januarja, izdihnila svojo dušo. Pokopali so jo s sv. mašo ob silno veliki udeležbi ljudstva v sredo, 20. januarja, pri Treh farah, kjer zdaj čaka vstajenja. Priporočamo jo v molitev. Naj počiva v božjem miru!

Maškara—

Dramatsko društvo Lilija priredi svojo vsakoletno maškardo v Slovenskem domu na Holmes Ave. v soboto, 20. februarja, zvečer. Za ples in zabavo igrajo Veseli Slovenci. Najboljše maske bodo nagrajene. Maškaré naj se zberejo v spodnji dvorani ob 9. zvečer, ob pol enajstih pa bo odkritje mask. Vstopnice bodo na razpolago pri vходу.

Popravek—

V rokopis naznanila in zahvale za pok. Anthonyja Koširja, objavljen pretekli petek, se je vrnila neljuba napaka. Med sestrami pokojnega, živečimi v Sloveniji, je Bernarda Adamič in ne Bernarda Košir, kakor je bilo v rokopisu. Za neprijetno napako se prizadetim opravičujemo.

Za koroške študente—

Namesto cvetja, ki hitro mine, so darovali v dobri namen Mohorjevi družbi, ki skrbi za vzgojo študirajočih, slovenske koroške mladine, naslednje: V spomin na v Sloveniji umrlo Marijo Sedmak je darovala \$30 Marija Ribič, v spomin na pok. Janeza Mrzlikarja in Rozi Blaž je darovala Franciška Meglen \$20. V isti dobri namen, v spomin na pok. J. Mrzlikarja, pa je darovala Marija B. Vavpetić \$10. Za darove se v imenu Mohorjeve družbe prisrčno zahvaljuje J. Prosen.

Slabo pluženje—

Zupan George V. Voinovich je priznal, da je bilo pluženje cest v mestu precej slabo organizirano in počasno, kar je povzročilo preglavice tako voznikom kot pešcem. Med vzroki je menda bil, da mnogi delavci oddelka za storitve mestne uprave niso hoteli priti na svoja delovna mesta. V teku je preiskava in načelnik tega oddelka Joseph Stamps ne izključuje možnosti, da bodo kaznovali nekaj teh delavcev.

M.S.I.P. ni—

Danes M.S.I.P. ni, ker pošta ni pravočasno dostavila tega dopisa.

Seja—

Podr. št. 25 SZZ ima svojo mesečno sejo v sredo, 10. februarja, ob 1.30 popoldne v društveni sobi svetovidskega auditorija.

Skupno sv. obhajilo—

Članice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete bodo prejele skupno sv. obhajilo v nedeljo, 7. februarja, pri sv. maši ob osmih zjutraj, ob 1.30 pop. bo ura molitve, potem redni mesečni sestanek z blagoslovom. Letna članarina je sedaj \$5.

Oltarno društvo fare sv. Vida bo imelo svoje mesečno skupno sv. obhajilo v nedeljo, 7. februarja, pri sv. maši ob osmih zjutraj, ob dveh popoldne pa redni sestanek v društveni sobi farnega auditorija. Vse članice vabljene.

Krofi—

Članice Oltarnega društva pri Sv. Vidu bodo prodajale krofe v soboto, 6. februarja, v društveni sobi svetovidskega auditorija.

Raznašalca iščemo—

Ameriška Domovina nujno išče raznašalca za Kildeer, Cherokee, Arrowhead, Mus-koka, Pawnee, Abby, Tyrone in Monterey ceste. Oglašite se v naši pisarni na 6117 St. Clair Ave. ali pa nas pokličite na tel. 431-0628 za informacijo.

Sponzijski dar—

Albina M. Zimmerman, Frances Zagar in družina Baraga so darovali \$50 Ameriški Domovini v spomin na pok. sestro in sorodnico Sophie Magayna. Prispevek naj bi bil namenjen skladu za nakup novega tiskarskega stroja. Iskrena hvala!

GM bo zaprla obrat v Euclidu—

Včeraj je General Motors Corp. naznanila, da bo zaprla svoj velik obrat na 20001 Euclid Ave. v Euclidu. Brez dela bo več kot 1400 delavcev in delavk, med njimi tudi zelo veliko Slovencev. Največje število zaposlenih v tej tovarni je bilo leta 1955, ko jih je bilo kar 2958. Prizadeta bo tudi mestna uprava v Euclidu, ker je GM obrat plačeval letno okoli \$900,000 davka. Današnji Plain Dealer ima več poročil o tej zadevi.

P.T.U. odsek vabi—

P.T.U. odsek farne šole pri Mariji Vnebovzeti vabi na svoj mesečni sestanek, ki bo v četrtek, 11. februarja, ob 7.30 zvečer v šolski jedilnici. Na tem sestanku bodo praznovali tudi Dan ustanovitve ljeva in počastili vse bivše predsednike tega kluba. Ne samo člani kluba, vsi starši in farani so vljudno vabljeni na ta sestanek.

VREME

Oblačno danes z naletavanjem snega do 2 palcev. Najvišja temperatura okoli 26 F. Deloma sončno jutri, a nekaj hladneje. Najvišja temperatura okoli 19 F. V nedeljo slično vreme, a nekaj topleje. Najvišja temperatura okoli 28 F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 10 Friday, Feb. 5, 1982

Kaj bo z našimi arhivi?

WASHINGTON, D.C. — Pred časom je bila v Ameriški Domovini objavljena vrsta člankov, ki so obravnavali vprašanje ohranitve slovenskih arhivov v Ameriki, pa tudi drugod po svetu. Razprava ni pripeljala do nekakega zaključka ali celo odločitve in je torej to vprašanje še vedno neodgovorjeno. Namen tega pisma bi torej bil, poizvesti to debato in nakazati nekaj, osebni seveda, mnenj.

Predvsem bi morda kazalo ponoviti, o kakšnih arhivih govorimo. V glavnem gre za tri kategorije:

župnijski, odn. cerkveni, organizacijski, zasebni arhivi.

Župnijski arhivi: tu je skrb pravzaprav nepotrebna, ker morajo župnije tudi po cerkvenem zakonu vzdrževati in ohranjevati svoje arhive. Mišljenje so tu seveda matične knjige in v teh je zabeležena slovenska prisotnost v ameriških župnijah, tudi tistih, ki niso slovenske po značaju. Za ohranitev in vzdrževanje teh arhivov pa gotovo obstajajo čisto določena pravila.

Organizacijski arhivi. Tudi tu velja v glavnem isto: vsaka organizacija bi morala imeti tudi program, ki določa, kako ohranjevati arhive. Če tega programa nima, potem ga morda tudi ne potrebuje.

Zasebni arhivi. Tu je morda najbolj kočljivo vprašanje. Res je namreč, da je za registracijo slovenske prisotnosti v Ameriki od neke mere važno vsako, na videz še tako nepomembno privatno pismo, toda neke pač mora biti po tvegane neka črta, vsaj v kolikor se to nanaša na nek "organiziran" slovenski arhiv v Ameriki in o tem pravzaprav zdaj govorimo.

Pojavlja pa se pri organizacijskih in zasebnih arhivih tudi drugo vprašanje. Dejstvo je namreč, da smo Slovenci v Ameriki in po svetu ideološko razdeljeni v dva tabora in da že samo to spravlja v dvom vsako prizadevanje za SKUPNI slovenski izseljenški ali zdovski arhiv. Ta razdvojenost pa zajema tudi Slovence na drugih kontinentih in tudi njihove organizacije stojijo pred istim problemom: kam z arhivi, da se ne bo vse skupaj znsalo na smetišče.

Torej: kam z arhivi? To vprašanje je že pred leti načel londonski "Klic Triglavu", katerega uredništvo je takrat predložilo, naj bi bil v Lemontu organizirana nekakšna slovenska zdovska "univerzitetna knjižnica", kjer bi se zbiral ta material in bil do-

stopen obiskovalcem in raziskovalcem. Vendar ta predlog ni naletel na potrebno upoštevanje in kot kaže, tudi v današnjem času ne prihaja v poštev. Poleg tega bi seveda zadostil samo eni polovici slovenske skupnosti v Ameriki.

Druga, večkrat omenjana možnost, je univerza v Minnesoti, ki že ima obsežen arhiv dokumentov iz slovenske preteklosti v Ameriki. Težava je v tem, da je Minnesota preveč oddaljena od slovenskih središč.

Tretja možnost bi bila neka nova, osrednja slovenska ustanova in morda celo neka nova zgradba, kjer naj bi bili ti arhivi shranjeni.

Zdi se mi, da so vse te tri možnosti po svoje nerealne. Lemont je cerkvena last in ohranjevati svoje arhive. Mišljenje so tu seveda matične knjige in v teh je zabeležena slovenska prisotnost v ameriških župnijah, tudi tistih, ki niso slovenske po značaju. Za ohranitev in vzdrževanje teh arhivov pa gotovo obstajajo čisto določena pravila.

Organizacijski arhivi. Tudi tu velja v glavnem isto: vsaka organizacija bi morala imeti tudi program, ki določa, kako ohranjevati arhive. Če tega programa nima, potem ga morda tudi ne potrebuje.

Zasebni arhivi. Tu je morda najbolj kočljivo vprašanje. Res je namreč, da je za registracijo slovenske prisotnosti v Ameriki od neke mere važno vsako, na videz še tako nepomembno privatno pismo, toda neke pač mora biti po tvegane neka črta, vsaj v kolikor se to nanaša na nek "organiziran" slovenski arhiv v Ameriki in o tem pravzaprav zdaj govorimo.

Pojavlja pa se pri organizacijskih in zasebnih arhivih tudi drugo vprašanje. Dejstvo je namreč, da smo Slovenci v Ameriki in po svetu ideološko razdeljeni v dva tabora in da že samo to spravlja v dvom vsako prizadevanje za SKUPNI slovenski izseljenški ali zdovski arhiv. Ta razdvojenost pa zajema tudi Slovence na drugih kontinentih in tudi njihove organizacije stojijo pred istim problemom: kam z arhivi, da se ne bo vse skupaj znsalo na smetišče.

Torej: kam z arhivi? To vprašanje je že pred leti načel londonski "Klic Triglavu", katerega uredništvo je takrat predložilo, naj bi bil v Lemontu organizirana nekakšna slovenska zdovska "univerzitetna knjižnica", kjer bi se zbiral ta material in bil do-

nik, ki bi smatral, da ima pri sebi nekaj tega gradiva, naj bi ga, označenega po omenjenem sistemu, primerno shranil in zavaroval pred možno škodo, obenem pa svojim dedičem, otrokom itd. navedel točno navodila, kam naj bo ta material poslan po njegovi smrti. Isto velja za organizacije, ki lahko svoj arhiv grupirajo enostavno po letnicah.

Kaj potem? To je drugo najbolj kritično vprašanje.

Predlagano je bilo, da naj bi bil ves ta material na razpologo zgodovinarjem in raziskovalcem, kar bi seveda predvidevalo neko osrednjo lokacijo tega arhiva. Toda, med nami ni toliko zgodovinarjev in raziskovalcev, da bi se nekaj takega izplačalo. Rešitev bi morda bila v tem, da bi posamezniki in organizacije, v istih publikacijah, po objavljeni registraciji materiala, objavili, kaj imajo pri sebi, in zgodovinarji, ki bi jih to zanimalo, bi se pač obrnili direktno nanje za vse nadaljnje informacije.

Ce pa torej neka osrednja ustanova za shranjevanje arhivov ni realna, ali celo potrebna, potem je dokončna rešitev samo ena — končna postaja tega gradiva mora biti Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani. Samo tam namreč obstajajo pogoji za trajno ohranitev teh arhivov in samo tam bodo tudi dani pogoji za nek resen, znanstveni poskus analize, ki ne bo imel za cilj le bežen pregled slovenskega življenja izven domovine, temveč celovito oceno tega življenja in njegov vpliv na svet, v katerem se je razvijalo.

Naslednje vprašanje je seveda: kdaj naj bo ta prenos opravljen. Kot vemo, so nekatere naseljske organizacije že navezale stike s slovenskimi ustanovami in jim morda nekaj tega materiala že dostavile. Za druge posameznike in zlasti organizacije, odločitev ne bo enostavna. Jasno je, da čas za prenos določenih arhivov v domovino še daleč ni dozor: čustva so še preglaboka na eni in drugi strani, da bi bilo mogoče pričakovati na eni strani odločitev za izročitev teh arhivov, na drugi strani pa nepristransko in nepolično obravnavanje tega gradiva.

Odločitev o tem mora biti prepuščena vsakemu posamezniku in pa posamezni organizaciji. Za tiste, ki spadajo pod oznako političnih organizacij (ali posameznikov) pa bi se zdelo leto 2000 kot čas, do katerega naj bi ti arhivi ostali, kjer so, ker bodo v pristojnih slovenskih ustanovah šele takrat nastopili ljudje, pripravljeni ocenjevati te arhive po njihovi stvarni vrednosti in pomenu, ne pa po njihovi politični pomenu ali učinku.

Glavna naloga pa bi torej bila: zagotoviti, da te stvari ne bodo propadle.

In kaj je vredno ohranitve? Na to je skoraj nemogoče odgovoriti. Odločiti bo moral vsak posameznik, pri tem pa naj bi mu pomagala navodila naših knjižničarjev in arhivarjev. Arhivi Združenih držav, na primer, so polni vseh mogočih dokumentov in zapisov, ne manjka pa priložnosti, ko nekaj iz te zaloge "prav pride".

Potrebno je torej, da ljudje, ki smatrajo, da imajo pri sebi ohranitve vredne material, poskrbijo, da ga primerno zaščitijo pred propadom in določijo, kdaj in kako in komu naj bo to gradivo izročeno v nadaljnjo shrambo.

Ohranjanje arhivov je važna funkcija zgodovine. Za skupnosti, kot je na primer politična emigracija, velja to še posebej. Samo z ohranitvijo arhivov in dokumentov bo-

Koncert USS godbe na pihala bo zopet združen s tekmovanjem v peki peciva

Združenje slovenskih društev (USS) sponzorira drugo slovensko tekmovanje v peki peciva v nedeljo, 21. februarja, ob 10. uri dopoldne v koristi 30-članske USS godbe na pihala. Sodniki bodo sodili tekmovalke oz. tekmovalke v petih kategorijah; te kategorije so: flancate, potica, krofi, štrudel in kruh. Tekmovanje bo trajalo do opoldne v prizidku Slovenskega narodnega doma na St. Clairju.

Prijavnice in tudi vsa potrebna lahko dobite pri Tony's Polka Village na 971 E. 185. cesti (481-7512), ali pri Jennie Gorjanc (449-0650).

Ob priliki tekmovanja bo USS obenem imela prodajo peciva, zopet v korist godbe na pihala.

Tekmovanje v peki peciva bo združeno s koncertnim nastopom USS godbe na pihala in sicer ob treh popoldne v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na 6417 St. Clair Ave. Godba, ki ji dirigira Norman Novak, bo imela ta dan svoj četrti vsakoletni zimski koncert, po nastopu pa bodo igrali za ples in zabavo Veseli Slovenci z Dušanom Maršičem na čelu.

Vstopnice za koncert in tekmovanje so že v predpro-

daji pri Tony's Polka Village in pri Tivoli Enterprises na 6419 St. Clair Ave. Stanejo po \$4 za odrasle in po \$2 za otroke. Na parterju bodo postavljene mize v tkzv. kabinah. Cena je ista, ako si izberete parter ali balkon.

USS godba na pihala je bila zelo aktivna lani. Prejela je denarno nagrado od Ohio Arts Council v Columbusu, gostovala je v Sloveniji, na vsenarodnem festivalu na Mallu v središču Clevelanda, Willoughby Fine Arts festivalu, "Starokrajsem" festivalu na E. 185. cesti, Oktoberskem Hofbrau Haus-a v clevelandskem centru, SNP farmi na Heath Rd., Slovenskem domu na Holmes Ave. in Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd.

Mladi in nekateri ne več tako mladi glasbeniki USS godbe na pihala kažejo napredek iz leta v leto. Vsi člani in članice AMLA so vsledno vabljeni na četrti vsakoletni zimski koncert te godbe v nedeljo, 21. februarja, ob treh popoldne v SND na St. Clairju. Kuharski umetniki in umetnice pa se naj prijavijo za tekmovanje v peki peciva.

Maškare pri Lili!

CLEVELAND, O. — Kakor gotovo, nas vsako leto obišče starka zima, tako gotovo se ji vsako leto pridruži Pust, kateri ima med nami Slovenci zelo staro in slikovito tradicijo. Del te tradicije so brez dvoma maškare.

Tam na vzhodni strani Clevelanda že desetletja deluje LILIJ in se trudi, da nam ohrani slovensko besedo in tradicijo. Kot sem omenil, so maškare del pustne tradicije, zato LILIJ že dolgo vrsto let pripravlja na pustno soboto maškarado. Tudi letos ne bo izjeme, saj prireja na pustno soboto, ki je letos 20. februarja, ob 8. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave. NAGRADNO MASKARADO, da tako dostojno praznujemo Pusta.

Že danes si rezervirajmo ta večer, da se udeležimo tega praznovanja. Na razpologo bodo okrepčila za lačne in žejne. Za ples bodo igrali priljubljeni "Veseli Slovenci".

Ob pol enajstih se bo pojavil sodni zbor v dvorani, ocenil maškare in najboljše bodo nagrajene. Obeta se nam lep večer.

Ancljev Francelj

do namreč mogla biti nekoč ocenjena njena prizadevanja. P. B.

(Iskreno se zahvaljujem g. P.B. za izredno dober članek. O tej zadevi bom sam napisal članek prihodnji petek, upam pa, da se bodo oglašili tudi drugi, ki se zanimajo za to važno zadevo.

Sam ne soglašam, da spada osnovno gradivo o ameriških Slovencih v Slovenijo, ker je navzočnost Slovencev v Ameriki sestavni del splošne ameriške zgodovine in le obrobno del zgodovine Slovenije oz. Slovencev.

V današnjih razmerah so pa dane možnosti za kserografiranje ali mikrofilmanje gradiva. V tem slučaju bi bilo nujno, da bi bilo vso osnovno gradivo, odposlano v Slovenijo, najprej mikrofilmano. In če se v Sloveniji toliko zanimajo za te podatke, naj sami plačujejo stroške s tem v zvezi! Več o vsem tem prihodnji petek. Ur.)

Sv. Barbara v Halozah

CLEVELAND, O. — Za pravilo župnijske cerkve sv. Barbare v Halozah in njenih podružnic: Sv. Ane, Sv. Elizabete in Sv. Florjana, so darovali še naslednji dobrotniki:

Po \$100: Stajerski klub v Clevelandu.

Po \$50: Anton Meglič, Feliks Kurboš in John Ferkul, vsi iz Clevelanda, O.

\$40: Pavle Ferkul, Cleveland, O.

\$30: Gizela Osvotik, Cleveland, O.

Po \$10: Lojze Zorenč, N.N. in N.N. iz Clevelanda, O.

Po \$5: Lojzka Feguš, Lojzka Preša in Sam's Food Market, vsi v Clevelandu, O.

Vsem dobrotnikom iskren Bog plačaj!

Julka Ferkul, 1109 E. 67th St., Cleveland, Ohio 44103
Anica Kurboš, 1206 E. 61st St., Cleveland, Ohio 44103
Barbara Stinec, 334 High Tee Dr., Willowick, Ohio 44094

Oltarno društvo fare sv. Vida poroča ...

CLEVELAND, O. — Čas kar hitro beži! Božične pesmi še donijo v naših dušah, da bi jih mogli še dlje zadržati v sebi, pa ni mogoče. Moramo nazaj na delo.

Volitve so za nami. Ostanejo na svojih mestih dosedanje odbornice. Duhovni vodja je č. g. Jože Božnar, predsednica je Anna Brodnik, častna predsednica je Mary Marinko, podpredsednica je gdč. Mary Bencin, tajnica-blagajničarka je Kristina Rihtar (tel. 391-6545), zapisničarica je Marija Mauser-Meglič, rediteljica je Ivanka Pretnar, nadzornici pa sta Josephine Stanic in Jennie Fenc.

Sedaj moramo začeti s prizadevanjem, da si pridobimo čim več novih članic, ker se naše število krči. Naj bo naše geslo: Vsaka članica naj dobi eno novo. Ako uspešno, bomo podvojile naše vrste! Vse faranke pri Sv. Vidu prosim, ko berete te vrstice, odločite se, da se nam pridružite.

Lepo je biti v našem Oltarnem društvu, koliko milosti nam Jezus deli v Presv. Rešnjem Telesu, ki smo tako srečne, da ga smemo častiti

župnije, ki so pa bile že pred koncilom v tesnih medsebojnih stikih. V tej reči so se župnijam hitro pridružile dekanije, v najnovjšem času pa se zlasti na evropskem prostoru močno medsebojno povezujejo že tudi škofije ter tudi kar cele cerkvene pokrajine. Medsebojno povezuje se je namreč izkazalo kot zelo koristna stvar. Eden izmed lepših sadov pastoralne povezave pomurskih dekanij so tudi Stopinje.

Stopinje so zaradi svoje privlačne vsebine našle številne bralce ne samo na svojem lastnem pastoralnem področju, marveč tudi širom po drugih delih Slovenije, mimo tega pa tudi med slovenskimi zamejci in zdomci. Ravno tako so razmeroma močno razširjene tudi po ZDA, Kanadi, Argentini in dalje tudi v daljnji Avstraliji. Tako so Stopinje postale močna živa vez vse slovenske skupnosti.

Vsebinsko Stopinje močno posegajo v svojo ožjo slovensko preteklost, hkrati pa se nič manj močno soočajo s sedanjostjo, vse to pa zato, da bi obogatile svoje bralce za prihodnost. V jubilejnem zborniku je uredniški odbor to svoje ravnanje še posebej

vsak četrtek in še vsako prvo nedeljo, ko skupno prejemamo sv. blagoslov. Po smrti pa molimo za umrle sestre in darujemo rožni venec in za sv. maše.

Vsako leto se tudi zbere mo, ko romamo v Lemont naši nebeški Materi Mariji, kjer je res nebeško lepo. Tam se še posebno zahvalimo za prejete dobrote in se pripomočimo Njej, ki je naša nebeška Mati in obenem pripomočimo svoje družine.

Tako članice, potrudimo se da bomo vesele našega uspeha! Pristrčen pozdrav vsem Bog lonaj za zaupanje!

Za odbor:
Anna Brodnik

Vabilo na balinarsko tekmovanje

CLEVELAND, O. — balincarji, ki ste dobre volje, ako zmagate ali izgubite, delate za zabavo v tem dem, zimskem času? Ali vam kaj dolgčas?

Zakaj pa ne bi prišli v Slovenski delavski dom na Waterloo cesti, kjer imamo vrstno balinišče v notranjih prostorih? Udobno je balinirati v gorkoti na dobro razsvetljenem balinišču.

Balinarski klub pri Domu organizira balinarsko tekmovanje, ki bo v soboto nedeljo, 6. in 7. marca. Bralci teh vrst ste vabljeni da se tega tekmovanja udeležite.

Za zmagovalce bodo nagrade kar privlačne: prva nagrada bo \$200, druga \$120 in tretja \$80 torej skupno \$400.

Prijavnina za 4-člansko kipo je \$26. Imeli bomo meške in ženske ekipe.

Vse potrebne informacije za prijavo lahko dobite v ri v SDD na Waterloo cesti.

Zadnji dan za prijavo pe za to tekmovanje pa sobota, 20. februarja.

Naj omenim tudi, da vam pijača in jedaja v polni zadovoljstvo!

Toni Vrh, pre

MISLI

Človek, ki se uči, mora biti jeti; tisti, ki ve, mora prejeti.

Poznati druge je modro. Poznati samega sebe, je več.

—Lao—

med drugim tudi takole meljil: "Kdor ne ve, iz svojih korenin je naš rod, ga je v preteklosti oblikovalo, da se je obdržal na koščku zemlje, ki je tako postavljen vsem prepihom nima korenin. Prav zato ko posegamo nazaj, brskamo po starih zapisih in nam vsako odkritje tako dragoceno. Ne pozabimo, da zgodovina vedno uči."

Toliko za danes na splošno o koledarju-zborniku Stopinje. Te svoje vrstice bi za nes zaključil s svojim trdnim prepričanjem, da je ena med prvih dolžnosti, katere ima slovenska ideološka gracija: moralno in materialno podpirati vse, kar je v naši domovini versko in narodnostno, idejno in kulturno pozitivno. Kaj več pa prihodnji petek.

Kdor izmed rojakov bi imel rad najnovjši koledar-zbornik Stopinje 1982, tega namreč za novo leto prejeli Clevelandu, naj se osebno po telefonu obrne na našega tukajšnjega poverjenika Stopinji, rojaka g. Stefana Zonja, 914 E. 216 St., Euclid, Ohio 44119, telefon: 531-7200. Izvod velja 5 dolarjev plus eventualna poština.

Janez Sevel

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. — Milslim, da je prav, da tudi mi zapišemo v kroniko, kako nas je letošnja zima bičala s snežnimi viharji, burjo, ki ni poznala nobene meje in ledenim dežjem, ki je kakor pod steklo pokrtil vse in spodnašal tja vsemu, kar se je nahajalo na cestah. V Floridi pozeha, sončna Kalifornija v velikem deževju in poplavih, ki so ljudem odnašale hiše z zemljo vred. Mesta so zapirala sole, mnoge javne prireditve pa so odpovedale svoje sporede. Promet je bil povsod oviran in nesreče vseh vrst so na dnevnem redu še kar naprej. Tako nas je pozdravilo novo leto 1982.

Mesec januar je mesec tiska; tisk pa je svetovna sila še danes. Slovenci, ki smo po svetu razkropljeni, se tega dobro zavedamo. Zavedamo se, da nas nobena reč na svetu bolj ne veže skupaj, kakor naša pisana beseda. Tega so se dobro zavedali že naši predniki — to ni naša nova iznajdba. Mohorjeva družba, številne knjige, mesečne revije in časopisi. Vse to nas je že leta in leta skupaj držalo in med seboj povezovalo.

Vzemimo danes na primer za vzgled samo Mohorjevo družbo. Prav letos, kakor veste, praznuje 130-letnico svojega delovanja in obstoja. 130 let je že povezana s slovenskim človekom in mu kaže kot mati in učiteljica pravo pot, v dodirih in hudih časih življenja doma in nas je mnoge tudi v tujino spremila...

Spominjam se, to je že dolgo nazaj, ko sem bil še majhen fantič, da smo imeli doma na podstrešju (izbi) veliko skrinjo, polno samih mohorjevih knjig. Bog ve, koliko so bile stare? Morda prav iz leta 1852 — od ustanovitve družbe. Brali so jih naši predniki, katerih nisem nikoli poznal... O sv. Martinu so prihajale knjige k nam in gospod dekan so jih delil.

Skoraj smo se vedno zanje topli. Moj oče so navadno segli najprej po Gruden-Krekovi "Zgodovini slovenskega naroda". Mama po sv. pismu, mi bratje pa, kar je bilo še na razpolago, izmenjaje med seboj. Končno smo se vsi zvrstili...

Kaj vse smo Slovenci dolžni vsem tem narodnim buditeljem, nihče ne more preceiniti. Prvi, ki so pred 130 leti skupaj stopili in Družbo sv. Mohorja ustanovili, so bili mnoge vse časti vredni: škof Anton Martin Slomšek, Andrej Einspieler, Anton Janežič. Rojstni kraj Družbe sv. Mohorja je bil mesto Sv. Andraž v Labodski dolini, na sedežu takratne lavantinske škofije.

Škof Slomšek je tedaj med drugim dejal: "...glejte, ena luč Slovencev gor gre: vidim majhno, pa prebrisan čredico mladih učencikov, ki so se zbrali, eden drugemu roke podali in se odločili Slovencev luč prižgati, da bodo veselo enkrat Slovencev svetili z dejanjem, ne po nemško, temveč po slovensko..." Pre-roška beseda velikega škofa.

Za to častitljivo 130-letnico smo prejeli Slovenci doma in po širnem svetu od družbe res krassen dar — četvero knjig pisateljev: K. Mauserja, V.

Beličiča, V. Polanška in V. Firma ter pestro ilustriran in s čudovitimi slikami obdarjen koledar. Že same slike nekaj veljajo.

Naj velja na tem mestu naša skromna zahvala vsem, ki se žrtvujejo, da posredujejo razkropljenim bratom domačo tiskano besedo, ki je zrastle iz "majhne prebrisane čredice mladih učenjakov..." ki so Slovencev luč prižgali, da jim sveti, kjerkoli po svetu živijo...

Tisk je svetovna sila! Količko so naši možje "uma svetlega meča" že samo za mejami domovine napisali knjig, revij, mesečnikov in dnevnikov — se ne da kar hitro preceniti. Za svoje nesebično delo vsekakor zaslužijo od naroda vse priznanje!

Naznanjamo, ker so nam v nedeljo v cerkvi povedali, da je v Celovcu umrl škof dr. Jožef Koestner — 36-letni pokrovitelj Družbe sv. Mohorja v Celovcu. Kot Mohorjani se visokega in zvestega pokrovitelja tudi s hvaležnostjo spominjamo!

Istočasno smo zvedeli, da je njegovo mesto zasedel, kot 64. naslednik starodavne škofije, dr. E. Kapellari, po materi Slovenec, po očetu Furlan, star 57 let, doma iz Leobna.

Njegova mama je bila doma iz Iške vasi pri Novem mestu. Njena mama pa je bila sestra tukaj nedavno umrle Rozi Udovič. Pri škofu Kapellariju je zanimivo dejstvo, da je najprej v Gradcu doštudiral pravo in končal univerzo kot doktor prava. Stopil je potem v bogoslovje in leta 1961 pel novo mašo. Dne 24. januarja letos pa je bil posvečen za škofa krške-celovške škofije. Doma v Leobnu so govorili med seboj slovensko in tudi škof slovensko dobro zna. Bog naj ga vodi v njegovi sveti službi, mu želimo tudi mi!

V BOLNICI. — Naša, Slovincem dobro poznana rojkinja, zavedna Slovenka in Triglavanka ga. Jožica Muršec je morala iskati zdravniško pomoč. Po težki operaciji se ji zdravje počasi vrača, tako smo zvedeli; pri tem nam je vsem težko pri srcu. Prosimo Boga, da ji vrne dragoceno in tako ljubo zdravje, da jo kmalu srečamo nasmejano, kakor vedno!

ROJSTVO. — Mamico in očka je pri Jankotu Levičarju oni dan razveselil sinko Janezek Kristoferček. Tako sta tudi Janez in Ana postala stara starša in na to sta ponosna in vesela. Čestitamo!

To že gotovo veste, da bo pri nas maškarada v soboto, 13. februarja, ob 6. zvečer, za kar se pri Triglavu z vso silo in skrbjo pripravljajo. Ker so vstopnice že v predprodaji pri odbornikih na razpolago, sežite po njih, da jih ne zmanjka. Obetajo dobro večerjo in vse, kar zraven gre. Godba, nagrade in domačnost vesela, iz src vseh nas bo radostno vrela.

Toneta, ki je na pošti v službi, vpraša prijatelj: "To-

KOLEDAR

društvenih prireditev

FEBRUAR

12., 13. in 14. — Slovenski športni klub priredi vsakoletni smučarski izlet v Greek Peak.

13. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi maškarado.

14. — Župnija Marije Vnebovzete na Holmes Ave. priredi kosilo s srnjakovo in kurjo pečenko v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Letos bo kosilo v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. Po kosilu krajši program.

20. — Dramatsko društvo Lilija priredi svojo vsakoletno maškarado v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

20. — Klub slov. upokoencev v Euclidu priredi večerjo s plesom v SDD na Recher Ave.

20. — St. Clair Rifle and Hunting Club priredi "lovsko večerjo" v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Za ples bo igral Alpski sekstet.

21. — Združena slovenska društva (U.S.S.) priredijo svoj četrti vsakoletni zimski koncert USS godbe na pihala v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Po koncertu ples in zabava, igrajo Veseli Slovenci.

28. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi kosilo v farni dvorani. Serviranje od 11.30 dop. do 1.30 pop.

MAREC

13. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igral bo Alpski sekstet.

13. — Klub slov. upokoencev na Waterloo Rd. priredi vsakoletno pomladansko večerjo in ples v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Serviranje večerje od 5.30 do 8. zvečer, za ples igra Markic-Zagger orkester.

14. — Misijonska Znamkarska Akcija (MZA-CMA) priredi kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Kosilo se bo serviralo od 11.30 dop. do 1.30 pop.

ne, ali ni tvoja služba dolgačasna, ko dan za dnem monotono pritiskaš žige na pisma?"

"Meni se ne zdi," pravi Töne, "saj za spremembo vsak da menjam datum, pa gre čas kar hitro naprej."

S Tonetovim premikanjem datuma bo še nam zima hitreje minila!

Pozdrave vsem!

France Rozina

20. — Pevski zbor Jadran priredi svoj pomladanski koncert v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Začetek ob 7. zv. Za ples igra Ray Polantz orkester.

21. — Društvo Najsvetejšega Imena pri Sv. Vidu priredi vsakoletni zajtrk s klobasami in omletami (pancakes and sausages) v farni dvorani sv. Vida, od 8. zjutraj do 1. popoldne.

27. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi večerjo in koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

27. — Pevski zbor Zarja priredi pomladanski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

28. — Dramatsko društvo Lilija uprizori veseloigro v štirih dejanjih "Stric v Toplicah" v Slovenskem domu na Holmes Ave. Začetek ob 3.30 popoldne.

APRIL

17. — Tabor DSPB Cleveland priredi pomladni "Družabni večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collinwoodu. Igrajo Veseli Slovenci.

24. — Pevski zbor Planina priredi pomladanski koncert ob 7. zvečer v Slovenskem domu na 5050 Stanley Ave. na Maple Hts. Po koncertu ples.

MAJ

1. — Pevski zbor Korotan priredi svoj vsakoletni koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Pričetek ob 7.30 zvečer.

9. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

16. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. — priredi Materinski dan v parku.

31. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Spominski dan v parku.

JUNI

6. — Otvoritev Slovenske pristave s piknikom.

20. — Tabor DSPB Cleveland poda spominsko proslavo pri spominski kapelici Orlovega vrha Slovenske pristave, za pobite Slovenske domobrance, četnike in civilno prebivalstvo.

20. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi svoj prvi piknik v parku.

JULIJ

18. — Misijonska Znamkarska Akcija ima svoj piknik na Slovenski pristavi.

21. — Klub slov. upokoencev priredi piknik na SNPJ farmi na Heath Rd.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi misijonski piknik v parku.

AVGUST

22. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi svoj drugi piknik v parku.

SEPTEMBER

19. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 2. pop.

OKTOBER

3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatv v parku.

16. — Tabor DSPB Cleveland priredi jesenski "Družabni večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collinwoodu. Igrajo Veseli Slovenci.

16. — Klub slov. upokoencev v Nevburgu-Maple Hts. priredi vsakoletni banket s

plesom v Slovenskem domu na E. 80 St. Serviranje večerje od 6. do 9. zvečer, za ples igra od 8. do 12. orkester Ed Buchner.

17. — Občni zbor Slovenske pristave.

31. — Pevski zbor Zarja priredi jesenski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

NOVEMBER

7. — Štajerski klub priredi vsakoletno martinovanje v dvorani pri Sv. Vidu. Igrajo Veseli Slovenci.

13. — Belokranjski klub prireja svoje tradicionalno martinovanje v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Igrajo John Hutar orkester.

DECEMBER

19. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi Božični koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Če z avtom obličite v snegu...

Zima, sneg in led povzročajo hude težave voznikom avtomobilov. Mnogo smrtnih nesreč in škoda na avtomobilih se pripetijo na zaledenelih in zasneženih cestah. Ohio Department of Highway Safety je sestavil brošuro, da z nasveti pomaga voznikom avtomobilov, če jih na cesti zaloti snežna burja. Med navodili je med drugim tudi opozorilo, da se je včasih kljub javnim opozorilom na televiziji o zaledenelih cestah in snežnih zametih nemogoče izogniti situacijam, da voznik avtomobila običi v snegu in mora dalj časa čakati, da ga potegne iz snega. Toda v mnogih slučajih so nesreče krivi šoferji sami, ker niso hoteli poslušati vremenskih svaril, da naj ostanejo doma.

Nadalje je navedenih nekaj nasvetov, kako ravnati v slabem zimskem vremenu in se po možnosti izogniti nesreče:

Ostanite doma, kadar na televiziji ali radiu svari o nevarnostih vožnje na gotovih zasneženih in poledenelih cestah. Če ste na delu in je cesta proti domu tako zametena, da je vsaka vožnja nemogoča, ostanite, kjer ste. Ne tvegajte nevarnosti, tudi če imate še tako močno željo in voljo priti domov. Ničesar ne boste dosegli, razen da boste nekje na poti običali v snegu in boste morali čakati, da vas rešijo. V resničnem snežnem metežu tudi pogon na vsa štiri kolesa ne pomaga.

Kadar vozite na zasneženi ali poledeneli cesti, uporabljajte vse svoje vozniške izkušnje, previdnost in sposobnost. Naslednje nasvete je v gotovih situacijah pametno upoštevati:

Kadar je vožnja tvegana, pojdite od doma bolj zgodaj in računajte, da boste rabili več časa dospeti na določeno mesto.

Izbirajte ceste, ki niso hribovite, toda izogibajte se cest, kjer je zelo malo prometa, ker tam še ni cesta izvožena in se hitro naberejo snežni zameti.

Ne vozite prehitro na poledeneli cesti in vedno držite večjo razdaljo od avtomobila

pred vami. Na ledeni cesti vzame desetkrat večjo razdaljo, da z zavoro ustavite avtomobil.

Ustavlajte avtomobil polagoma s postopnim pritiskanjem na zavore. Na ledeni ali zasneženi cesti nikoli ne pritisnite z vso silo na zavore, ker vam bo avto spodneslo in lahko zavozite na nasprotno stran ceste ali v jarek ob cesti.

Imejte v avtomobilu pripravljeno pomoč za prvo silo, če običite v snegu. Ako ni v bližini hiše, ostanite v avtomobilu. Obesite na anteno rdečo ruto ali krpo, znamenje, da ste v stiski. Pazite, da izpuh vašega motorja ni zamašen s snegom. Če ste v avtomobilu pretesno oblečeni, zrahljajte oblačila. Motor pustite teči samo 15 minut, potem za 15 minut ustavite in zopet poženet. Okno imejte malenkost odprto za zračenje.

V stiski ne obupajte. Hladno presodite svoj položaj. Ne poskušajte iti peš po zametih, da najdete pomoč. Rešilne ekipe so na delu, da rešijo avtomobile iz zametov. Več je upanja, da vas te rešijo kot pa da sami poskušate peš najti rešitev, posebno če ste na glavni cesti.

Večina voznikov avtomobilov se po svojih izkušnjah ravna po gornjih nasvetih. Če bodo komu naših bralcev koristili v stiski, bomo imeli vsaj zavest, da smo skušali pomagati z objavo gornjih nasvetov.

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjic darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Max Stanonik,\$ 4.00
Geneva, O.
Marija Lagoja, 3.00
Bridgeport, Conn.
Mary Selock, 2.00
Clev., O.
Jacob Mesec, 2.00
Willowdale, Ont.

Alojzij Zupančič, 5.00
Clev., O.
Franc Gartoža, 12.00
Clev., O.
Jennie Kodelja, 7.00
Conneaut, O.
Carl Dekleva, 2.00
Clev., O.
N.N., Lyndhurst, O. 5.00
Joseph Trebec, 5.00
Cleveland, O.
Franc Urbanc, 2.00
Toronto, Ont.
Frank Wurzer, 2.00
Cleveland, O.
Joseph Podražaj, 2.00
Euclid, O.
Frank Sevnčnikar, 2.00
Richmond Hts. O.
G. in ga. Matt Hutar, .. 2.00
Cleveland, O.
Ga. Helena Mauser, Toronto, Ont., v spomin 5. obletnice sina Karla Mauserja 10.00
John Lube ml., 2.00
Cleveland, O.
Klub slov. upokoencev na St. Clairju, Clev., O. 10.00
Anton Shutta, 2.00
Cicero, Ill.
Mary Pecharich, 2.00
Chicago, Ill.
Dr. Franc Puc st., 2.00
Westmont, Ill.
Gizella Hozian, 7.00
Wilmette, Ill.
Anna Gačnik, 2.00
Winter Haven, Fla.
Ga. Joseph Pfeiffer, ... 7.00
Catskill, N.Y.
Frances Jezernik, 2.00
Racine, Wis.
Franc Sever, 7.00
Seven Hills, O.
Stanley Kuhar, 10.00
Cleveland, O.
Stanley in Ivanka Markun, Joliet, Ill. 5.00
Ivana Cerar, 2.00
Cleveland, O.

Mary Otničar, Cleveland, O., v spomin na Rudolpha st. in Rudolpha ml. Otničarja 22.00
Mrs. Martin Solar, 2.00
Cleveland, O.
Mary Debevec, 2.00
Wickliffe, O.
Anton Svetek, 10.00
Toronto, Ont.
Joseph J. Bojnec, 2.00
Fairfield, Conn.
Jakob Modic, 2.00
Milwaukee, Wis.
Mrs. Sam Kurilich, ... 7.00
Fontana, Kal.
Marija Mulch, 2.00
Des Plaines, Ill.
Louise L. Fischer, 5.00
Cleveland, O.
Alexandra V. Musulin, Broadview Hts., O., v spomin 3. obletnice smrti mame Elizabete Pišorn 22.00
Agnes Oster v spomin na umrle starše Evzebiju in Agnes Obolnar 10.00
Mrs. Josephine Jevce, .. 7.00
Euclid, O.
Minka Cugelj, 2.00
Cleveland, O.
Frank Lemut, 10.00
Seven Hills, O.
Stanley Dejak, 2.00
Eastlake, O.
Ga. Millie Skalar, 12.00
Parkers Prairie, Minn.
Ciril Kastelic, 2.00
Chicago, Ill.
N.N., Euclid, O. 10.00
(za tiskarski stroj)
Frank Grčar, 2.00
Wickliffe, O.
Joseph Kastelic, 2.00
Euclid, O.
Rose Vicie, 2.00
Euclid, O.
Justine Pičman, 22.00
Cleveland, O.
Vsem darovalcem iskrena hvala!

20% DISCOUNT SALE

All Merchandise is reduced at Least 20%

Anzlovar's
6214 St. Clair Ave.

Sale also includes:
50% off on Ladies dresses,

blouses, gowns and pajamas
Girls dresses, gowns and pajamas
Mens and Boys shirts and sweaters

Many more items 50% off

Sale ends Feb. 20

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Teza pa je bila vendar ti- skana in to brez moje vedno- sti in v moje nemajhno pre- snečenje. Ko sem v avgustu leta 1943 prišel v urad G-2 v Pentagonu, sem na mizi pred seboj našel debelo knjigo s fotostatičnimi stranmi z mo- jim imenom na vrhu in z ve- likimi črkami na naslovnici strani Democratic Experi- ments in the Danubian Coun- tries. O svojem prihodu v Pentagon bom pisal v poglav- ju o vojnih letih.

Kako je vojni departman (ministrstvo) prišel do moje teze, nisem poizvedoval. Mi- slim, da si je izposodil kopijo Zvezni urad za preiskave (FBI) in si je ta ali kateri drugi urad v Washingtonu domislil, da bi delo služilo kot nekaj izvirnega za vlad- ne knjižnice. V vojnih letih je mnogo uradov zahtevalo od uslužbencev stalno pre- učevanje zgodovine in poli- tičnih razmer v vseh delih sveta.

Depresija

Tej tuji besedi ne vem slo- venskega izraza. Za Ameriko je prinesla slabe čase. Vse go- spodarstvo je zastalo; banke in drugi denarni zavodi so propadali; industrijski obrati so se ustavljali in zapirale so se tovarne; železniški in dru- gi promet je delno prenehal. Milijoni delavstva, uradni- štva in učiteljstva so se zna- šli brez dela in zaslužka. Ker plačevalci davkov niso mogli prispevati za vzdrževanje šol, so nekatere osrednje države Unije za celo leto in dalje za- prle vse učne zavode, druge pa skrajšale šolsko leto in od- stavile del osebja.

Studentu in še imigrantu, ki nima bogatega strica ali tete, da bi ga podpirala v ta- kih hudih časih, ne prede do- bra. Tudi jaz sem izgubil pri- hranke, vložene v banki za nadaljevanje šol. Skoraj ce- loleten zaslužek kot urednik "Svobode" v Chicagu mi ni bil plačan.

Preveč je bilo v onih letih posameznikov, ki so obupali nad življenjem in ga svoje- voljno zapustili. Za povpreč- nega človeka je trpljenje slu- žilo kot neke vrste šola za skromnejše življenje in var- čevanje, krepost svoje vrste, ki je v normalnih časih bolj poznana Evropejcem kot pa Amerikancem.

O sebi bi rekel, da sem bil vedno varen skromno živeti, kar je prav gotovo lastnost, pridobljena v bormem začet- ku mojega življenja. Nada ravno tako! Bila sva popolno- ma soglasna glede skromno- sti. Ne kupi, če ti ni treba, je bilo pravilo. "Če kupuješ, ko ti ni treba," je ona včasih ra- bila srbsko prislovico, "boš prodajal, ko boš potreboval."

Večkrat pa mislim, da se imam ravno depresiji zahva- liti za uspehe v poznejšem življenju. Stalnega posla in zaslužka ni bilo leta in leta. Nikdar nisem bil na državni podpori za brezposelne kot milijoni drugih za delo spo- sobnih ljudi in nikoli se ni zgodilo, da bi bil več kot en teden brez vsakega zaslužka. Toda vsaka zaposlitev je bila le delna, začasna in kratka, tako da je bilo vedno treba iskati novih služb. V tem je bil povod, da sem se lotil raz- ličnih poslov in na ta način dobil izkustvo v raznih pokli-

cih.

Vsa trideseta leta sem imel pravcati kaleidoskop zaposli- tev. Citatelj sicer razvidi iz opisovanja v drugih poglav- jih, česa vsega sem se lotil v časih depresije. Če bi ne bilo splošne brezposelnosti med učiteljstvom, bi se bil najbrž posvetil profesuri ter pri nji ostal vse življenje. Ne bil bi se spuščal v časna ali dalj- ša raziskovanja policijske službe, kot sem to storil iz po- trebe pod komisarjem Ken- nedyjem v New Yorku. Ne bil bi se podajal v trudna psihološka raziskovanja za pripravljanje sposobnih tes- tov; ne posvečal bi se v toli- ki meri preučevanju jezikov in tudi mojih iger za sloven- ske odre bi bilo manj. Brez- poselnost je pomenila le, da

ni bilo denarja, posla pa ved- no čez glavo.

Iz domovine je l. 1932 pri- šel neki Marjan Fajfar, zelo podjeten, vesel, mlad Ljub- ljančan, nekaj let mlajši od mene. Predstavljen mi je bil na neki slovenski prireditvi v dvorani pod cerkvijo sv. Ci- rila v New Yorku. Zelo zgo- voren je bil in ljudje so ga radi imeli. Govoril je, da je prišel v Ameriko po navodilu sorodnika dr. Alberta Kra- merja, ministra v Beogradu. Pokazal mi je neka pisma kot pooblaščenec za iskanje trgovskih stikov za Jugosla- vijo in govoril o ustanovitvi reklamnega urada za jugoslo- vansko časopisje v Ameriki. Nikakega konkretnega načrta za tako delovanje ni imel in kot sem kmalu uvidel, tudi ne potrebnih fondov za ka- kršno koli podjetje.

Ideja mi je vendar ugaja- la, ko mi je prigovarjal, da bi skupaj odprla dvostruki urad, iz katerega bi on vodil ko- respondenco za jugoslovansko vlado in podjetji za trgovsko pospeševanje, jaz pa bi bil odgovoren za ameriški del poslov z informativnim de- lom za časopisje in podjetja. Nekateri vplivni poznanci v New Yorku so se mi o Fajfar- ju dovoljno izrazili, le v pi- smu newyorškega župnika p. Iljicinta Podgorška sem na- šel nekaj dvomljivih opazk. Pisal sem zato ministru Kra- merju v Beograd, ki mi je v odgovoru zagotovil sodelova- nje iz domovine, me torej in- direktno utrdil v zaupanju do kompanijona.

Najel sem trisobni urad v 20. nadstropju 150 Nassau- lice poleg borze, vse opremil in začel s poslovanjem od svoje strani. Jugoslovanski časopisi po Ameriki, na kate- re sem se obrnil z naznani- lom o ustanovitvi, so se vsi povoljno odzvali in se poslu- žili informativne službe, ka- tero sem jim dnevno nudil. Drugi del poslovanja, kate- rega bi imel oskrbovati Faj- far, pa se ni uresničil. Za- man sem čakal, da bi se tudi on posvetil delu in začel vsaj potrebno ko- respondenco s podjetji in vladnimi uradi v domovini. Prepozno sem spo- znal, da je vse skupaj šlo le na moj račun.

Fajfar je dejal, da se mora vrniti v domovino, kjer bi razložil o poslovanju urada in o prilikah za povzdigo trgo- vskih odnosov. V tem smislu

Iz Clevelanda
in okolice

Srnjakovo kosilo—

V nedeljo, 14. februarja, v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. spon- zorira fara Marije Vaebov- zete svoje že tradicionalno kosilo v korist Slovenskega doma za ostarele na Neff Rd. Kosilo bodo pripravile ga- Josie Stanonik in njene po- močnice. Cena okusnemu kosilu je \$8, ves prebitek je seveda namenjen Domu za ostarele. Vstopnice imajo pri fari, tu pri A.D., v Petričevi brivnici na E. 185. cesti (481-3465), ter Joe Sajovic (541-2881), Frank Urankar (944-0481), Joe Ferra (531-7131), Tony Sturm (442-0142), Gus Petelinkar (481-6882), Louis Legan (531-9391) in John Fe- ketje (481-4794).

Nov čas oddajanja—

Tony Petkovšek sporoča, da odslej oddaja od 4. do 5. ure popoldne, od ponedeljka do petka, na postaji WELW 1330 AM. Do 1. februarja so bile te oddaje uro prej. Mnogi bodo mogli g. Petkovška po- slušati, ko so v svojih avto- mobilih na poti domov od službe. Njegova sobotna od- daja na omenjeni postaji je še vedno od 12. do 1.30 po- poldne. Ne pozabite, da od- daja na tej postaji od 11. do opoldne vsako soboto v slo- vensčini g. Pavle Lavriša.

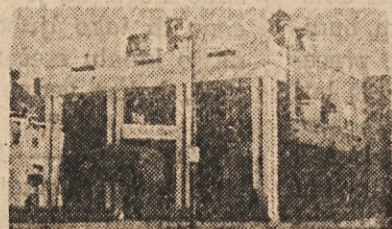
(Se nadaljuje)

Podpirajte slovenske
trgovce!

MALI OGLASI

SVETOVIDSKA OKOLICA
1-družinska s 3 spalnicami.
Garaža. \$13,500.1-družinska s 7 sobami. Mo-
dernizirana. 2 garaži. \$19,900.2-družinska na E. 76 St. \$16-
000.Dve dvojni na E. 61 St. Veli-
ka parcela. \$15,000.A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave.
432-1322

(F-X)

ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.

MALI OGLASI

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa dela na hiši, znotraj in zunaj. Kuhinje, porči, stopnice. Betoniram privatne ceste (driveways). Brezplačen predračun. Kličite 944-1470 ali 486-5545.

198 Acre beef farm Willard Wisconsin. Woods, ponds, good land; beautiful home & buildings. Terms available. State Wide Real Estate, 545 Hewett St. Neillsville, W. 715-743-4604.

(9-12)

SEAMERS

Knitwear - Days

Experienced only need ap-
ply. 9 a.m. thru 4 p.m.
The Lion Knitting Mills Co.
3256 W. 25 St.

(8-10)

ROOM FOR RENT

Up. Norwood Rd.
Call 431-7931

(8-9)

V NAJEM

Cista spalna soba se odda
poštenemu moškemu. Tel.
481-3365.

(7-10)

BRICK RANCH — Euclid
Rec room with kitchen. Mid
60's.

EUCLID MASTER BUNGA-
LOW—2 kitchens—rec room.
Cul-de-sac. Make offer.
RICHMOND HTS. — Execu-
tive Brick Ranch. Call for de-
tails.

Anton Matie 531-6787 —
Office 261-3500 ask for Anton
Cameo Realty

(F-X)

APT. FOR RENT

St. Jerome's Parish. 2 bed-
rooms. Completely remodel-
ed. \$325 per month plus se-
curity and lease.

Call 888-7029

(10-11)

House For Sale—Wickliffe
Excellent 2 bedroom bung-
low. Starter or retirement
home. Central air. Fence-
yard. Call 944-5096.

(10-11)

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt
15425 Waterloc Rd. 481-22
EDINA SLOVENSKA IZDELOVA-
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

American Slovenian
Catholic Union (K.S.K.J.)The Oldest Slovenian Catholic
Insurance Organization in America

- Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
 - Athletic, religious and social activities are available to our members.
- JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mr. Frank Segal #226
2918 Emerald Lakes Blvd.
Wickliffe, Ohio 44092 Phone: (216) 944-0020

Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

Mrs. Ludmila Glavan #172
13307 Puritas Avenue
Cleveland, Ohio 44135 Phone: (216) 941-0014

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 2439 Glenwood Avenue,
Joliet, IL 60435 — for names and addresses of local
lodge representatives in your area.

Joseph L.

FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ZELJI!

IZ SLOVENIJE

Grafonske plošče • Knjige •
Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Časopisje • Vage
na kilograme • Semena • Stroj-
čki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5294

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110

PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE

Posebne cene pri velikih nakupih
BILL IN ANGELA RATAJC, LAST. 692-1832
Na debelo in na drobno

Roy G. SANKOVIC
FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

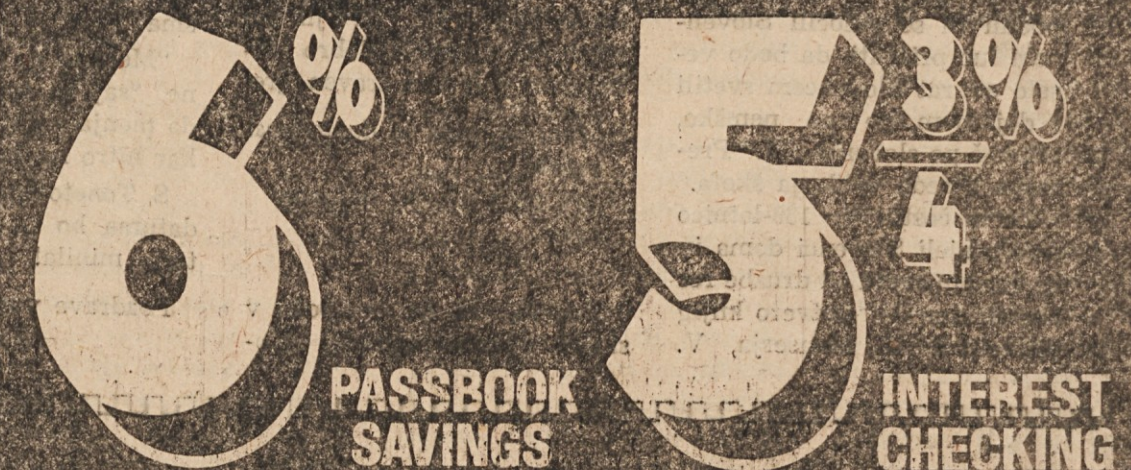
15314 Macauley Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

It pays to be Independent.



EARN THE HIGHEST INTEREST
ON PASSBOOK SAVINGS AND INTEREST-CHECKING
IN CUYAHOGA COUNTY

INDEPENDENT
SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132

731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119

488-4100

BAKE CONTEST, BAND CONCERT SET FOR FEB. 21

The United Slovenian Society is sponsoring the Second Slovenian Bake-Off Contest at 10 a.m., Sunday, February 21, to benefit the 30-piece Concert Band.

The Bake-Off will have judging in five categories including flancate (angel wings), potica (nut/raisin roll, krofe (raised doughnuts), strudel and bread. Details and entry forms are available at Tony's Polka Village (481-7512) or by calling Jennie Gorjanc at 449-0650.

A benefit bake sale will also be held by the U.S.S. on this occasion.

On that same day at 3 p.m., the U.S.S. Band under the direction of Norman Novak will stage its Fourth Annual Winter Concert.

Duke Marsic and his Orchestra will play for the dance and social to follow. Table and balcony seat tickets at \$4.00 for adults and \$2.00 for teens and under are available

at Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Avenue or Tony's Polka Village, 971 East 185th Street. The Bake-Off Contest will be held in the Annex from 10 a.m. until noon, and the Concert will be held in the main auditorium of the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue.

The United Slovenian Society Band had a busy 1981 having been granted a cash endowment from the State of Ohio Arts Council in Columbus. This past summer the band appeared in Slovenia, Yugoslavia; the All-Nations Festival downtown on the Mall; Willoughby Fine Arts Festival; the East 185th Street Old World Festival; the Hofbrau Haus Oktoberfest at Convention Center on Labor Day weekend; SNPJ Farm and Collinwood Slovenian Home; and the Slovene Home for Aged at Christmas time.

Tony Petkovsek,
U.S.S. Band Chairman

SLOVAN AIMING FOR APRIL 18 CONCERT

First, let me explain that "Slovan" Men's Chorus has had a few problems this past year. We have had a shortage of men, also some of us have been ill; that is why we canceled the Dec. concert of 1981.

To date there are 13 men on our roster and to the best of our ability we will try to overcome this problem.

Our up coming concert will be held on Sunday, April 18, at 4:00 p.m. at Slovenian So-

ciety Home, Rechen Ave., Euclid, Ohio, under the fine direction of Vladimir Maleckar. More information later!

List of officers for 1982: President: John Poznik Vice Pres. Joseph Penko Sec.-Treas. Don Mausser Rec. Sec.: Rudy Ivancic Auditor: Charles Tercak Librarian: Richard Sterle Director: Vladimir Maleckar This was submitted by Don Mausser.

\$15,000 RECEIVED TO DATE IN RADIOTHON

Tony Petkovsek's ongoing Radiothon to benefit the new two million dollar addition to the Slovene Home for the Aged on Neff Road, has realized approximately \$15,000.

The latest project was initiated at Tony's twentieth Thanksgiving Day celebration in November and will continue through Thanksgiving, 1982.

Donations are being accepted regularly through the mail and in person at Tony's Polka Village, 971 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119. All checks should be made payable to the Slovene Home for the Aged.

On the following holiday weekends in 1982, pledges and donations will be taken over the telephone on the Saturdays preceding the following major holidays.

Pledges and donations will be taken over the telephone on the Saturdays before the following major holidays in 1982:

Feb. 13 — Valentine's Day
April 10 — Easter
May 8 — Mother's Day
May 29 — Memorial Day
June 19 — Father's Day

On the above dates interested donors may pledge on the telephone at 481-7512 between

the hours of 10 a.m. and 4 p.m. All donations will be acknowledged on Tony's radio show on 1330 AM and NBN.

Alice Kuhar

Meeting

St. Mary's (Collin.) P.T.U. regular monthly meeting and annual Founders Day Program, honoring past presidents, will be held on Thursday, Feb. 11 at 7:30 p.m. in the school cafeteria. Parents of our school children and all other interested parishioners are most cordially invited to attend.

Mrs. Matthew Hozjan,
Corresponding Sec.

Slovenian Women's Union Branch 25 will have their meeting on Wed., Feb. 10 at 1:30 p.m. at the usual place, in the Social Room of St. Vitus School.

The Padre Pio Prayer Group of Cleveland will meet Sunday, Feb. 21 at 4:30 at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio. The service will begin with the Rosary followed by Mass. A small social will follow in the Knights Room. Everyone is invited.

HOLMES PENSIONERS MARK 20 YEARS

Holmes Avenue Pensioners are celebrating their 20th Anniversary with their annual dinner on March 7th, at the Slovenian Home on Holmes Avenue.

Only 350 tickets are being sold. A few more are still available. Money for the tickets must be turned in at our next meeting on Feb. 10th.

Mary Lavrich of 960 East 232 St., Euclid, Ohio 44123, had

been elected financial secretary and Ann Gryzbowski, recording secretary. Dues for 1982 must be paid no later than April 14th.

For further information contact President Joe Ferra at 531-7131 or Mary Lavrich at 732-7529.

Sincerely yours,
Mary Lavrich
Rec. Secretary

History of Janez Plevnik By Dr. Nielsen

A genealogical newsletter has been started for the descendants of one Janez Plevnik, born December 24th, 1834, who married a Marija Kleshnik, raised a family, and maintained a farm in Spodnje Kashelj, a village just outside of Ljubljana. It is estimated that there are today about 250 living descendants, approximately a half in the U.S., with the remainder in Slovenia. Dr. John P. Nielsen, a descendant, is the editor of the newsletter, and he had done research over the last ten years on this project, documenting the existence of at least 200 descendants together with their addresses.

Actually the roots of this lineage can be traced to 1635 when baptismal, marriage, and death records began to be kept at St. Peter's Church in Ljubljana. What is interesting is that the homestead still exists in Spodnje Kashelj where Plevniks have lived continuously since 1635, and presumably even before this date. The living descendants today of the first Plevniks of this village in 1335 would number an estimated 13,500 scattered all over Europe, certainly, and of course elsewhere. However, the tracking down of these 13,500 would be a formidable undertaking, and so Dr. Nielsen has elected to confine his genealogical chart construction from the 1834 Plevniks.

The homestead was sometime ago labeled No. 4, then No. 6, and finally No. 8, the number being the order of the house built in this hamlet. The homestead was known as the Rojskova hiša, the homestead name being more common than the patronymic in those days. The 1635 Plevniks were tenant farmers, consistent with the feudal rule, when farm land was generally owned by the landed gentry, dukes, counts, and other nobility. However, by about 1780, Emperor Joseph II of the Austrian-Hungarian Hapsburg regime abolished serfdom, emancipating the peasants, and disbanding the ducal land ownership. Thus the Plevniks became "gruntars", i.e. ground owners. By 1861 the Rojskova hiša was a 1/2 gruntarship probably by an inheritance split between two sons. By 1900 the half gruntar Janez Plevnik was the mayor (župan) of the six villages of the Devica Marija v Polje parish, and also the tavern keeper of Spodnje Kashelj, not an insignificant status in those days. As a hobby he was a hunter and took pride in his one hunting dog.

The newsletter is being distributed to the descendants in both the U.S. and in Slovenia. In the U.S. these comprise families: Joseph and Frances

Plevnik, Frank and Johanna Mocilnikar, Frank and Roza Marn, John and Paula Sesek, John and Johanna Grum, Natze and Mary Cerne, Tony and Justina Skufca, and Joe and Mitzie Gabron. The newsletter will be translated into Slovenian and distributed to the descendants in Slovenia.

If this newsletter yields the expected feedback, so that the genealogical chart can be brought up to date, there will be a gathering of the clan, both in the U.S. and in Slovenia at some future date. Dr. Nielsen also plans to give a lecture on his research. He suggests that there is an interesting sociological study possible, as the split of the emigrant and the stay-at-home descendants is about even. Both have come a long way from the tenant farming and serfdom status of 1635.

Happy Birthday

Mario Percic of Richmond Heights, Ohio celebrated his birthday on Feb. 1st. Special wishes from wife, Helena, and children Tom, Tony, Timmy and Majdi.

Al Rigenbach of Parma, is celebrating his birthday on February 13. Special wishes are being extended from his wife, Millie, daughter, Linda, sister-in-law, Jennie Blatnik, friends and relatives.

Michael Chauby of Willoughby Hills celebrated his 15th birthday on Feb. 6. Fondest wishes from his grandparents Mr. and Mrs. Joseph Lah of Cleveland, and Mr. and Mrs. Chauby of Florida, brother Joseph, and aunts and uncles of the Lah and Rus families.

Frances Kosem of Cleveland, Ohio celebrated her 75th birthday on Jan. 29. Her entire family sends special wishes to her.

Candy Urbancich of South Euclid, Ohio celebrates her special day on Feb. 8. Fondest wishes from her husband, John, children Mathew John and Carey Jane, parents, Dr. Robert and Jane Perchan, mother-in-law Dorothy Urbancich, family and friends.

Josephine Trunk marked her special day on Jan. 28. She is the well known secretary of KSKJ lodge Our Lady of Fatima No. 255.

Wishing the very best of health and happiness to all!

WHITE to Letters to Editor
American Home, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103. Include name, address, phone number.

Recipe

STRAWBERRY DUMP CAKE

4 eggs
1/2 cup oil
1 pk. frozen strawberries
10 oz. pack
3 oz. pk. strawberry jello
1 white cake mix
1 Tablespoon flour
1 cup chopped walnuts
Mix in order given.
Grease and flour tube pan.
Bake for 1 hour at 350°.

MAYONNAISE CAKE

2 cups of flour
1 1/2 teaspoon baking soda
1 cup of sugar
1 1/2 teaspoon baking powder
4 tablespoons cocoa
Mix all dry ingredients.
Add 1 cup cold water, 1 cup of Mayonnaise and 1 teaspoon vanilla in that order. Bake in 9 x 13 greased pan at 350° for 30 minutes.

A Friend
of the A.H.

CREAMED CABBAGE AND MUSHROOMS

1 medium head cabbage, cut in wedges
Salt
1 can (4-ounce) mushroom pieces, drained
Margarine
1 can condensed cream of mushroom soup
1 cup soft or dry bread crumbs
4 tablespoons butter, melted

Boil cabbage in water to cover for 8 minutes, drain. Salt lightly. Saute mushrooms in a small amount of margarine. Place cabbage in a casserole; top with sauteed mushrooms. Pour undiluted soup overall, then top with mixture of bread crumbs and butter. Bake, uncovered, at 350 degrees for 25 minutes.

Serves 4-6.

M.D.

Euclid Dem Caucus Presents David Grant

The Euclid Democratic Caucus will meet at 8 p.m. Tuesday, February 9th at the Knuth Community Center at Briardale.

Mr. David Grant, the 22nd Congressional District Coordinator for Attorney General William Brown of Ohio, announced candidate for the Democratic gubernatorial nomination will be the featured guest speaker. He promises an interesting talk on the need for a Democratic governor in our State and will state his reasons why William Brown is the man for this post.

All interested Democrats are welcome and are extended an invitation to attend this informative meeting. New members will be welcomed into the Euclid Democratic Caucus every second Tuesday of the month at Knuth Community Center. Plans for a membership drive shall be unveiled at Tuesday's meeting. Present members are asked to bring a friend, ask your neighbor!

Rudy Lokar,
Treasurer

Memo... From Madeline

By Madeline Debevec

KIM HLABSE McFADDEN RECEIVES AWARD FROM AT and T

Bob and Lil Hlabse of Hilary Lane in Richmond Hts. were surprised with a telegram and a dozen red roses from AT&T congratulating them on behalf of their daughter, Kim.

Kim (Hlabse) McFadden was elected President of her graduating class for Account Executives sponsored by American Telephone and Telegraph Company and was presented with a leather brief case and plaque. This honor was bestowed in Denver, Colorado, where she attended a three-week marketing program in conjunction with her new position as Account Executive with Ohio Bell. Kim was selected from 80 participants in the program of the various telephone companies across the country.

Sharing their pride in Kim are Grandpa Frank Zupancic of 6124 Glass Avenue, Cleveland, and Grandma Jane Hlabse of Tucker, Georgia, and sisters, Lora, Jill and Beth.

Congratulations, Kim!

TONY PETKOVSEK BEGINS NEW AIR TIME

Tony Petkovsek will be heard on WELW 1330 AM radio from 4 to 5 p.m. instead of 3 to 4 p.m. daily. His Saturday show remains the same from 12 Noon until 1:30 p.m. He is also seen once a month on "Slovenian Scene" cable television on the Nationality Broadcasting Network.

WE HEAR THAT:

The Euclid Chamber of Commerce recently elected its officers for 1982 in a ceremony officiated by Euclid Mayor Anthony Giunta. Well known Slovenian attorney Paul Hribar was elected secretary of the club.

The 49 member Garden Club of Euclid celebrated its 45th anniversary at the Euclid Park Clubhouse last week. A representative from the mayor's office presented a proclamation to the club, praising them for being a long-lasting and valuable asset to the Euclid community. Katharine Oblak Dissauer, president of the Garden Club of Euclid participated in the celebration.

Fran Hrovat of Euclid, Ohio received an award from the St. Joseph Christian Life Center for her many hours of volunteer work.

Michael Chauby, of Willoughby Hills, made the honor roll at St. Joseph High School this past semester. Michael had been hospitalized five weeks during the semester.

Keep up the good work; we're all proud of you. Congratulations to all!

The Annual Venison-Chicken Dinner sponsored by St. Mary's Parish to aid the Slovene Home for the Aged will be held on Sunday, Feb. 14 at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd.

Serving time is from 3 - 5 pm. Tickets are available by calling 541-2881, 531-7131, Petrie's Barber Shop, Waterloo Slovenian Home, and at the American Home.

A SPEEDY RECOVERY TO In St. Vincent Charity Hospital:

Joe Gornick of Euclid, Ohio and travel writer of the American Home is in Room 220 Bed 1. He would enjoy receiving cards from his friends. No visitors or phone calls at this time!

Dr. Joseph Felician is recuperating following a stroke. Henry Blatnik is also a patient at Charity Hospital.

The three gentlemen are listed in satisfactory condition. Jennie Leonhardt of Richmond Heights, Ohio underwent surgery at University Hospital.

The United Slovenian Society Band will present their Fourth Winter Concert on Sunday, Feb. 21 at 3 p.m. at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. A dance and social will follow with the Duke Marsic orchestra. Donation is \$4.00 for adults and \$2.00 for teens and under.

For the best music produced by anybody anywhere, be sure to see and hear the big band sound live in concert.

S.E.I. "TREASURE CHEST" HUGE SUCCESS

More than 1100 people filled the Slovenian National Home last Saturday evening to see the repeat performance of the Slovene Folklore Institute dance group.

All 160 dancers appeared on stage for the opening song and mingled throughout the audience giving their red carnations to the guests. The welcoming gesture captured the hearts of the audience.

Congressman Dennis and Sandy Eckart were celebrating their 7th wedding anniversary at this event. State Representative Ronald and Pat Suster and Judge Ralph Locher also enjoyed the performance.

Josephine Posch, 67 years young, and Nettie Bukovnik of Gates Mills, Ohio had good time there. Nettie Mihele, Josephine Prince, Bertha Richter and Rose Grmsek delighted in the view from the balcony.

Comments heard from the audience were:

"Much dedication went into this performance..."

"The costumes are colorful beautiful and imaginative."

"Leo Vovk, the merchant from Ribnica, was very authentic."

"The children are adorable."

The group is very fortunate to have so many talented parents volunteering their time as carpenters, artists, seamstresses, cooks, bakers etc.

The complete dedication and cooperation of the dancers, parents, friends and big spirited director Eda Vovk Pust produced an exciting treasure chest with everyone in the audience bringing home a jewel of treasure memories.

(Continued on page 6)

Memo: From Madeline

(Continued from page 5)

Congratulations to the Slovenian Folklore Institute of America for a job well done!

The American Slovene Club's Annual Dinner Dance will be held Sunday, April 25th. More details to follow.

EUROPEAN NEWS

His Excellency, the Most Reverend Dr. Jenko, Bishop of Koper, Slovenia, ordained two new Slovenian priests. They are Slavko (Stanley) Obad of Novakovo, and the Salesian Franc Lisjak of Dornberk. Ordination took place in the church at Log near Vipava.

The Reverend Tomaž Holmar, pastor of a couple of villages in Carinthia, recently celebrated his golden anniversary as a priest by making a pilgrimage to the shrine of our Lady on Višarje. This famous shrine is located on

a mountaintop where the boundaries of Italy, Yugoslavia, and Austria meet. Rev. Holmar was accompanied by 55 of his parishioners to celebrate his Mass of Thanksgiving.

The prefect of the congregation for religious instruction, Cardinal Franjo Šeper, requested Pope John Paul II to relieve him of his responsible position. Although 76 years old, his request was based on ill health.

The theological faculty of the Papal Lateran University in Rome awarded a doctorate to Rev. Janez Ambrožič, head of the pastoral service in Ljubljana. The title of his doctoral dissertation is "The Pastoral Care of Bishop Anton Martin Šlomšek for Families". Congratulations!

A special thanks to the American Home's dear friend Joseph Zelle for providing us with this news.

Thanks

Since the Slovenian School at St. Vitus is supported solely by donations from parents and friends a personal appeal for contributions was made to various clubs, companies and friends. The respond was generous and The Committee of Parents of the Slovenian School at St. Vitus deeply appreciates the following contributors:

\$100: Belokranjski Club, Dejak Machine & Tool Co., Floklorna Skupina - Kres, Stajerski Club.

\$60: Dranatsko Drustvo Lili.

\$50: American Mutual Life Assoc., Built, Rite Construction, Inc., Christ the King No. 226 KSKJ, Fantje na Vasi, Frantony Construction, Co., Housing Contractors, Inc., Pevski Zbor Korotan, Slovenska Pristava, Inc.

\$30: Overhead Door Co. of Lake & Geauga Inc., Baragov Dom, Inc.

\$25: Frankie's Fashion Inc., A. Grdina & Sons, Inc., Dr. Lawrence B. Ogrinc, Mr. and Mrs. John Petric, Dr. Max Rak, Smrekar Hardware, Inc., Tony's Polka Village.

\$15: Drustvo Novi Dom No. 7 ADZ, Kollander World Travel, Inc., Zele Funeral Home, Inc.

\$10: Cimperman Meat Market and Dr. Anthony F. Spech. Once again a warm Thank You!

The Committee

McCormack Calls Gas Tax Excessive

Ohio — State Senator Tim McCormack, D-31, Senate Minority Floor Leader, called the gasoline tax increase approved by the Ohio Senate recently, an unjustifiable burden for Ohio motorists and an inappropriate action by the legislature at a time when most Ohioans are financially strapped by pressures of the economy.

The measure passed the upper chamber by a vote of 21 to 12. McCormack, citing the failure of the Ohio Department of Transportation to make assurances that the additional revenues would be used strictly for necessary repairs and rehabilitation work, opposed the \$1.6 billion transportation and highway budget package.

"I am opposed to blithely tagging on an additional dollar tax each time a person fills their gas tank. The highway lobby has not justified such an increase to the people. They appear to want to spend too much on their new pet projects. And there are no guarantees that the basic rehabilitation work necessary to ensure the safety of Ohio motorists will be completed first. One dollar per fill up is excessive and out of step with the wants of the people," he noted.

other part of town from where we had been on our first trip to Trieste. Without too much difficulty, pointing to the name and map of the store on the package, we located our curtain store. How grateful we were that we could speak passable Slovenian. There were two employees in the store and only the young lady spoke Croatian. We managed to convey our predicament but were told we would have to wait until the store manager returned in about 20 minutes. In the meantime, Bertha and I took the liberty of going behind the counter to check out the bolts of material. We couldn't find ours! When the manager who spoke Italian only returned, he recognized the material we had returned as that having been bought by two gentlemen on whom he had waited on the day before. We were told we would have to wait until 3:30 when the saleslady who had waited on us would come to work. Protesting that we had to catch the bus back to Portoroz and pack as we were leaving for America the next day, he requested the saleslady to bring down the sample book of materials and there it was! The bolt was in the back room because there was not much material left. Thank goodness there was enough for my order. Even though we had some time to browse, we were too emotionally upset to shop and decided to catch the first bus back.

With some difficulty (and about 10 persons stopped for directions), we finally made it. We were lucky in that the bus driver spoke Slovenian. He informed us that we could take his bus, transfer at Koper and catch a local bus to Piran. What a wonderful feeling to be on our way! Again we went through the same border procedures and finally arrived home with my precious package and time to pack our bags.

That evening the management of the hotel had a party for those of us leaving the next day. Preceding the dinner, about 11 of the employees in the dining area came out of the kitchen with their hands held high holding a platter of a fruit torte which had been sprinkled with rum, lit, and was burning. The tables had candles lit and a bottle of wine was given each table. The evening ended with entertainment and dancing. What a gracious way to end our stay.

Next morning we were told that our flight was delayed because of the fog at the airport. This resulted in a late departure, and we missed our connecting flight in New York. JAT graciously put us up in the Hotel Riviera near the airport, gave us dinner and breakfast at their expense, and arranged for transportation to the airport. Kollander Travel Agency had spent all of that previous day trying to get in touch with our friends who were expecting to pick us up on Friday.

Summing up our trip — WONDERFUL! Thanks to Kollander Travel for their most valuable aid in sending us literature on tips on pack-

ing, personalized check list, and the gift of a canvas travel bag.

These are some of the thoughts arrived at by the four of us: Do not travel without some knowledge of another foreign language. A guided tour is your best bet for the first time in a country. You are being informed of the places you pass, given the history of the area by qualified guides, and generally having the details taken care of for you. The best part was the fact that you could choose those daily tours which interested you and matched your pocketbook. This left us many free days to enjoy as we wished. What a joy to have a room facing the sea to come back to every day, to freshen up, and then go to a peaceful, serene dining room to eat. No worries about packing each day, just complete freedom to loaf, to walk, to enjoy the sea, to browse in the hotels and towns and to come back "home" every night to a comfortable bed.

Thanks again to the coope-

ration of JAT and the travel agencies which made this tour possible at a reasonable rate for senior citizens. Do you think they'll have the trip to Hvar next year?

Slov. Proverbs and Sayings

People forget gifts, kindness never.

Whoever holds out his hand with a gift, will find it filled in turn.

Whoever is praising a small gift, is looking for a larger one.

What is donated, is twice bought.

Whoever does not esteem a divine gift, is punished by the divine scourge.

Sooner will you get a word out of a cadaver, than a gift from a rich man.

Death notices

PHILIP JOHN BENCIN

Philip John Bencin, age 19, of 25294 Shoreview Ave., Euclid died in Richmond General Hospital, Thursday, Jan. 23 after a sledding accident at Manakiki Golf Course in Willoughby Hills.

He was the son of Charles and Ellen (nee Smith), the brother of Eric (Willoughby) and Paul (Euclid), grandson of Charles Bencin Sr. (Eastlake) and Marie (nee Lence) Britt (Punta Gorda, Fla.), and Otto and Ella (nee Hirter) Smith; brother-in-law of Mary Ann (Bedryczuk).

Philip was born in Richmond Heights on Jan. 27, 1963; he was a 1981 graduate of Euclid Senior High School. He had recently enlisted in the Navy and was scheduled to leave February 17 for basic training. He had worked evenings and weekends since 1977 as a parking lot attendant at Zele Funeral Home in Cleveland. Charles Bencin is the president of Boardwalk Construction Co. in Mentor. Ellen Bencin is employed by the Euclid School Board.

Friends called at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. where services were held Monday, February 1, at 1:00 p.m. Rev. Paul Rohrbaugh of Faith United Church of Christ in Richmond Heights officiated. Interment in the Mentor Municipal Cemetery, Mentor, Ohio.

Apolonia Stanich

Apolonia Stanich (nee Palkovich) age 78, died in Wickliffe Country Place, Thursday, Jan. 23.

She was the widow of Jacob who died in 1968; the mother of Mary Migalich and Emily Schuster, grandmother of John K., Dennis, Gary,

Kenneth, Michelle Schuster, and Susan Glavan, great grandmother of 10, sister of Mary Palkovich and Joseph Palkovich, both deceased.

She was born in Slovenia pri Zagreb; she came to the U.S. in 1921 and married her husband in 1922. She was formerly from 10400 Goller Ave. She was employed in the Heater Division of Eaton Manufacturing Co. for 26 years as a packer. She retired in 1968.

She was a member of St. Christine's Church and the CFU No. 47.

Friends called at the Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. where services were held Monday, Feb. 1 at 8:30 a.m. and at St. Christine Church at 9:15 a.m. Interment in All Souls Cemetery.

RALPH A. OBERSTAR

Ralph A. Oberstar, age 51, died Monday afternoon, Feb. 1 at Euclid General Hospital after suffering a heart attack at his home, 19708 Kildeer Avenue.

He was the son of Ralph F. (deceased) and Mary (nee Perterkel) and brother of Richard, Jeanett and Rodney (he had never married).

Zele Funeral Homes Inc., 458 East 152 St. is in charge of arrangements.

Funeral Friday morning, Feb. 5 at St. Paul Church (Chardon Rd.). Burial All Souls Cemetery.

New policy for birthday greetings in the American Home starting Jan. 1 is each well wish must be called in or sent to us each year. AUTOMATIC renewals will no longer apply.

Senior Citizens Tour To Portoroz

By

ELEANORE CERNE PAVEY

(Conclusion)

On our way back to the bus, we noticed a store where they were pressing fresh oranges. Without asking the price, Bertha and I ordered a small glass and much to our chagrin the bill came to \$2.50 each. Isabelle had ordered a Coke which cost \$1.75. Smart Helen sat this one out.

When we arrived back at our hotel, one of the guests asked to see the material. Happily I opened the package only to discover with dismay that I had been handed the wrong package by the salesperson. I felt as though the bottom had fallen out. What to do? We were leaving Portoroz on Friday. The only solution was to get up early, have breakfast, walk to Piran, and catch the local bus to Trieste. Only too late we were told that the bus leaves at 8:40 — we had less than 10 minutes to get to Piran and catch the bus. We were running to the station when a native stopped his car and asked if we needed a ride. Manna from heaven — we made the station in time.

We needed our passports to go from Yugoslavia to Trieste. This was Bertha's first experience walking through the check points between the countries. With our American

Visas we had no trouble as we were permitted/unlimited entries and exits into Yugoslavia. Those who had limited visas were required to let the officer in charge take the passports to the central office and have the new day verified. Then they were returned to them. We were told that at that time Yugoslavs were permitted to take out only 1400 dinars out of Yugoslavia. Our guide had informed us that 70 percent of the business in Trieste is made by purchases from Yugoslavs and that the limit on dinars being taken out was hurting businesses in Trieste.

After we had gone through the Yugoslav border patrol, we literally ran to the Italian building where we again stood in line. Again we had no problem. The Yugoslavs had their passports carefully checked. Then everybody made a mad rush to get the bus, which by now had cleared the border, to get a seat. Many had to stand. I couldn't understand why the bus driver was holding out his arm and preventing some people on entering. I found out that those people who had originally been on that bus were allowed entry first (because of the limited space) and then the others who had come from transfer buses in Koper were allowed entry.

We finally arrived at our destination which was in an-

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law / Odvetnik
Bus. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)

SAM'S FOOD MARKET
Open 7 days a week
from 8:00 a.m. to Midnight
6632 St. Clair Ave.

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL
452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

D.J.'s Hairlines

Hairstyling Salon

FOR MEN AND WOMEN

Specialist at...

Haircuts

Perms

Haircoloring

Henna's

—February Special— Perms Reg. \$35 NOW only \$25—
6128 Glass Ave. Phone 431-8998